

نماز کا لفظی ترجمہ

نماز کا لفظی ترجمہ

تکبیر

اللہ سب سے بڑا ہے	اَللّٰهُ اَكْبَرُ
-------------------	-------------------

نیت نماز کی دعا

وَجَّهْتُ	وَجَّهْتُ	وَجَّهْتُ	وَجَّهْتُ
میں پھیرتا ہوں	اپنی توجہ	اس ذات کی طرف جس نے	پیدا کیا
السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	حَنِيفًا	وَمَا أَنَا
آسمانوں کو	اور زمین کو	خالص ہوتے ہوئے	اور نہیں ہوں میں
مِنَ الْبَشَرِ كَيْفَ			
مشرکوں میں سے			

ثناء

سُبْحَانَكَ	اَللّٰهُمَّ	وَبِحَمْدِكَ
تو پاک ہے	اے اللہ	اپنی تعریفوں کے ساتھ
وَتَبَارَكَ	اسْمُكَ	وَتَعَالَى
اور برکت والا ہے	تیرا نام	اور بلند ہے
جَدُّكَ	وَلَا إِلَهَ	عَدِيْرُكَ
تیری شان	اور کوئی معبود نہیں	تیرے سوا

التعوذ

أَعُوْذُ	بِاللّٰهِ
میں پناہ مانگتا ہوں	اللہ تعالیٰ کی
مِنَ الشَّيْطَانِ	الرَّجِيمِ
شیطان سے	دھتکارے ہوئے

سورة الفاتحه

بِسْمِ اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
اللہ کے نام کے ساتھ	جو بن مانگے دینے والا	بار بار رحم کرنے والا ہے
اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ
تمام تعریفیں	اللہ کے لئے ہیں	جو تمام جہانوں کا رب ہے
الرَّحْمٰنِ		الرَّحِيْمِ
بن مانگے دینے والا		بار بار رحم کرنے والا ہے
مَلِكٍ	يَوْمِ الدِّيْنِ	إِيَّاكَ نَعْبُدُ
مالک ہے	جزا سزا کے دن کا	ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں
وَلِإِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ	إِهْدِنَا	الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ
اور تجھ سے ہی مدد طلب کرتے ہیں	تو ہمیں ہدایت دے	سیدھے راستے کی طرف
صِرَاطَ الَّذِينَ	أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ	غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ
ان لوگوں کے راستے کی طرف	جن پر تو نے انعام کیا	جن پر نہ تو غضب نازل ہوا
وَلَا الضَّالِّيْنَ		
اور نہ جو گمراہ ہوئے		
آمِيْنَ		
اے اللہ ایسا ہی کر دے		

سورة الفاتحه پڑھنے کے بعد قرآن کریم کی کوئی بھی سورت یا کسی سورت کا کچھ حصہ تلاوت کیا جاتا ہے۔ مثلاً

سورة الاخلاص

بِسْمِ اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
اللہ کے نام کے ساتھ	جو بن مانگے دینے والا	بار بار رحم کرنے والا ہے
قُلْ	هُوَ اللّٰهُ	
تو کہہ دے کہ	وہ اللہ ہی ہے	
اَحَدٌ	اللّٰهُ الصَّمَدُ	
جو ایک ہے	اللہ بے احتیاج ہے	

وَلَمْ يُولَدْ	لَمْ يَلِدْ
اور نہ ہی کسی کا بیٹا ہے	نہ وہ کسی کا باپ ہے
كُفُّوا أَعْدَٰ	وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ
کوئی بھی برابر ہی اور ہمسری کرنے والا	اور اس کے لئے نہیں ہے

یہ تلاوت کرنے کے بعد نمازی اپنے گھٹنوں پر ہاتھ رکھ کر اللہ اکبر کہتے ہوئے نیچے جھکتا ہے اور جھکتے ہوئے تین بار یہ دعا پڑھتا ہے۔ (اس حالت کو رکوع کہتے ہیں)

رکوع

سُبْحَانَ	رَبِّي	الْعَظِيمِ
پاک ہے	میرا رب	جو بڑی عظمت والا ہے

رکوع مکمل کر کے اٹھتے ہوئے یہ دعا پڑھتے ہیں۔

تسبیح

سَبِّحْ اللّٰهَ	لِئِنْ	حَمْدَهُ
سن لی اللہ نے	اس کی جس نے	اس کی تعریف کی
رَبَّنَا	وَلَكَ	الْحَمْدُ
اے ہمارے رب	اور تیرے ہی لئے ہیں	سب تعریفیں
حَمْدًا كَثِيرًا	مُكْتَبًا	مُبَارَكًا فِيهِ
بہت زیادہ تعریف	پاکیزہ تر	اس میں برکت ہی برکت ہے

اس کے بعد نمازی اللہ اکبر کہتے ہوئے سجدہ میں چلا جاتا ہے اور سجدے میں تین بار یہ دعا کرتا ہے۔

سجدہ

سُبْحَانَ	رَبِّي	الْأَعْلَى
پاک ہے	میرا رب	جو سب سے بلند ہے

پہلے سجدے کے بعد نمازی اللہ اکبر کہہ کر دوزانو بیٹھ جاتا ہے اور یوں دعا کرتا ہے۔

دو سجدوں کے درمیان کی دعا

رَبِّ	اغْفِرْ لِي	وَارْحَمْنِي	وَاهْدِنِي
اے میرے رب	تو مجھے بخش دے	اور مجھ پر رحم کر	اور مجھے ہدایت دے
وَعَافِنِي	وَاجْبُرْنِي	وَارْزُقْنِي	وَارْقُفْنِي
اور مجھے خیریت سے رکھ	اور میری اصلاح کر	اور مجھے رزق دے	اور میرے درجات بلند کر

یہ دعا کر کے نمازی پہلے کی طرح اَللّٰهُ اَكْبَرُ کہہ کر دوسرا سجدہ کرتا ہے اور یوں ایک رکعت نماز مکمل ہو جاتی ہے۔ اب پہلی رکعت کی طرح دوسری رکعت پڑھتا ہے اور اس رکعت کا آغاز سورۃ فاتحہ سے کرتا ہے۔ دوسری رکعت مکمل کر کے نمازی دو زانو بیٹھ جاتا ہے اس حالت کو قعدہ کہتے ہیں۔ قعدہ میں یہ دعائیں پڑھی جاتی ہیں۔

التَّحِيَّاتُ

اَلتَّحِيَّاتُ	يَلّٰهُ
تمام زبانی عبادات	اللہ کے لئے ہیں
وَالصَّلَوٰتُ	وَالطَّيِّبٰتُ
اور سب بدنی عبادتیں بھی	اور سب پاکیزہ چیزیں بھی
اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ	اَيُّهَا النَّبِيُّ
تجھ پر سلامتی ہو	اے نبی!
وَرَحْمَةُ اللّٰهِ	وَبَرَكَاتُهُ
اور اللہ کی رحمت	اور اس کی برکتیں
اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا	وَعَلَىٰ عِبَادِ اللّٰهِ الصّٰلِحِيْنَ
اور ہم پر بھی سلامتی ہو	اور اللہ کے نیک بندوں پر بھی
اَشْهَدُ	اَنْ لَا اِلٰهَ
میں گواہی دیتا ہوں	کہ کوئی معبود نہیں ہے
اِلَّا اللّٰهُ	وَاَشْهَدُ
سوائے اللہ کے	اور میں گواہی دیتا ہوں
اَنَّ مُحَمَّدًا	عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
کہ محمدؐ	اس کے بندے اور رسول ہیں

یہ گواہی دیتے ہوئے نمازی اپنے دائیں ہاتھ کی شہادت کی انگلی بلند کرتا ہے۔

درد شریف

اَللّٰهُمَّ	صَلِّ
اے اللہ!	تو فضل نازل فرما
عَلٰی مُحَمَّدٍ	وَعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ
محمدؐ پر	اور محمدؐ کی آل پر بھی
گما	صَلِّیْتَ
جس طرح	تو نے فضل نازل فرمایا
عَلٰی اِبْرٰهٖمَ	وَعَلٰی اٰلِ اِبْرٰهٖمَ
ابراہیمؑ پر	اور ابراہیمؑ کی آل پر بھی
اِنَّكَ	حَبِیْدٌ مَّجِیْدٌ
یقیناً تو	بہت حمد والا اور بزرگی والا ہے
اَللّٰهُمَّ	بَارِكْ
اے اللہ!	تو برکت نازل فرما
عَلٰی مُحَمَّدٍ	وَعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ
محمدؐ پر	اور محمدؐ کی آل پر بھی
گما	بَارَكْتَ
جس طرح	تو نے برکت نازل فرمائی
عَلٰی اِبْرٰهٖمَ	وَعَلٰی اٰلِ اِبْرٰهٖمَ
ابراہیمؑ پر	اور ابراہیمؑ کی آل پر بھی
اِنَّكَ	حَبِیْدٌ مَّجِیْدٌ
یقیناً تو	بہت حمد والا اور بزرگی والا ہے

متفرق دعائیں

درد شریف کے بعد حضور اکرمؐ بہت سی دعائیں کیا کرتے تھے۔ جن میں سے چند ایک یہ ہیں۔

رَبَّنَا	اٰتِنَا	فِي الدُّنْيَا
اے ہمارے رب!	تو ہمیں عطا کر	دنیا میں بھی
حَسَنَةً	وَفِي الْآخِرَةِ	حَسَنَةً
بھلائی	اور آخرت میں بھی	بھلائی
وَقِنَا	عَذَابَ النَّارِ	
اور تو ہمیں بچا	آگ کے عذاب سے	

رَبِّ	اجْعَلْنِي	مُقِيمَ الصَّلَاةِ
اے میرے رب!	تو مجھے بنا	نماز قائم کرنے والا
وَمِنْ ذُرِّيَّتِي	رَبَّنَا	وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ
اور میری اولاد کو بھی	اے ہمارے رب!	میری دعا قبول کر لے
رَبَّنَا	اغْفِرْ لِي	وَلِوَالِدَيَّ
اے ہمارے رب!	تو مجھے بخشش دے	اور میرے والدین کو بھی
وَلِلْمُؤْمِنِينَ	يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ	
اور سب مومنوں کو بھی	جس دن حساب کتاب ہو گا۔	

اختتام نماز

ان دعاؤں کے بعد نمازی پہلے دائیں اور پھر بائیں طرف منہ پھیرتے ہوئے ”اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ“ کہتا ہے۔

اَلسَّلَامُ	عَلَيْكُمْ
سلامتی ہو	تم پر
وَرَحْمَةُ اللّٰهِ	
اور اللہ کی رحمت	

نماز کے بعد کی تسبیحات

اَللّٰهُمَّ اَعِنِّيْ عَلٰى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ

اے اللہ! میری مدد فرما اپنے ذکر، شکر اور حسن عبادت کے لئے۔

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ

اے اللہ! تو سلام ہے اور ہر سلامتی تجھ سے ہے۔ تو برکت والا ہے اے ذو الجلال والا کرام۔

نماز مکمل کرنے کے بعد 33 مرتبہ سُبْحَانَ اللّٰهِ 33 مرتبہ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اور 34 مرتبہ اَللّٰهُ اَكْبَرُ پڑھنا چاہئے۔

طالب دعا: فائقہ بشریٰ